

polaris
since 1995

Руководство по эксплуатации / Гарантія
Інструкція з експлуатації / Гарантія
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық / Кепілдік
Manual instruction / Guarantee



PGP 1202

Гриль
Grill

**Гриль
POLARIS
Модель PGP 1202
Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство, оно содержит важную информацию по Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Оглавление

1.	Общая информация.....	2
2.	Сфера использования	2
3.	Описание прибора	3
4.	Подготовка к работе	3
5.	Порядок работы	4
	5.1. Режимы работы.....	4
6.	Чистка и уход.....	5
7.	Транспортирование и хранение.....	6
8.	Требования по утилизации.....	6
9.	Реализация.....	6
10.	Меры предосторожности при работе с грилем.....	6
11.	Общие указания по безопасности при работе с электроприборами.....	7
12.	Поиск и устранение неисправностей.....	8
13.	Комплектация.....	8
14.	Технические характеристики.....	8
15.	Информация о сертификации.....	9
16.	Гарантийное обязательство.....	10

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения гриля, модель POLARIS PGP 1202 (далее по тексту – гриль, прибор).

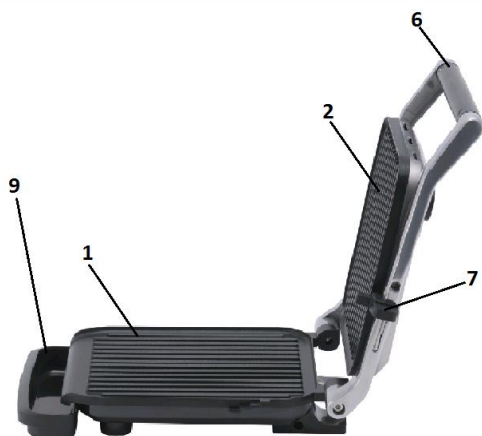
2. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного использования при температуре и влажности жилого помещения в соответствии с данным Руководством:
 - в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений;
 - в местах, предназначенных для постоянного проживания, а также в гостиницах и отелях;
 - в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

- Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.
- Прибор не предназначен для использования вне помещений.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим Руководством использования.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Гриль предназначен для приготовления различных видов продуктов путем их обжаривания на нагреваемой панели либо между двумя нагретыми панелями.



1. Нижняя рабочая панель
2. Верхняя рабочая панель
3. Индикатор подключения к сети
4. Индикатор нагрева панели

5. Регулятор температуры
6. Ручка
7. Фиксатор крышки
8. Корпус
9. Поддон для жира

4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Распакуйте прибор и проверьте комплект поставки (см. раздел 13 «Комплектация»)
- Удалите с прибора упаковочный материал.
- Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и сетевого шнура.
- Перед первым использованием прибора проведите его очистку, руководствуясь указаниями раздела 6 «Чистка и уход».
- Установите прибор на ровную устойчивую сухую поверхность. Первый раз включайте прибор в хорошо проветриваемом помещении, без продуктов.
- Установите регулятор температуры в положение (0).
- Убедитесь, что параметры прибора (см. «Технические характеристики») соответствуют параметрам сети. Подключите прибор к сети. Загорится зеленый индикатор НАГРЕВ (4).
- Установите регулятор (5) температуры панелей в положение «5». Индикатор НАГРЕВ (4) погаснет, загорится красный индикатор СЕТЬ (3).
- По прошествии 10 минут установите регулятор температуры прибора (5) в положение «0», отключите прибор от сети и дождитесь его полного остывания.
- Проведите его очистку, руководствуясь указаниями раздела 6 «Чистка и уход».

При первом использовании прибора нагревательные элементы обгорают, при этом возможно появление небольшого количества дыма. Это является нормальным явлением и не свидетельствует о неисправности прибора.

5. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Установите прибор на ровную устойчивую сухую поверхность.
- Убедитесь, что поддон для жира правильно установлен. Не используйте прибор без поддона.
- Смажьте рабочие панели растительным маслом.
- Подключите прибор к сети. Убедитесь, что параметры прибора (см. «Технические характеристики») соответствуют параметрам сети. При этом загорится зеленый индикатор НАГРЕВ.



Рис. 2

- Поворотом ручки регулятора температуры установите режим нагрева панелей. Индикатор НАГРЕВ погаснет, загорится красный индикатор СЕТЬ (3). По достижению рабочей температуры загорится зеленый индикатор НАГРЕВ (4). При работе гриля индикаторы поочередно гаснут и загораются. Максимальная температура при положении (5) регулятора – до 230°C .
- Не открывайте прибор во время разогрева, в закрытом положении рабочие панели нагреваются равномернее и быстрее.
- Через 5-10 минут от начала работы откройте крышку гриля и положите продукты на нижнюю рабочую поверхность.
- Закройте крышку гриля.

Будьте осторожны!

Во время работы прибор сильно нагревается. Во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до горячих поверхностей, держитесь только за ручку. Рекомендуется пользоваться прихватками.

- По достижении продуктами необходимой степени прожарки откройте крышку и извлеките продукты.

Внимание!

Прибор не имеет автоматического выключателя. Для выключения прибора установите регулятор температуры прибора в положение «0», отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть.

5.1. Режимы работы

Прибор можно использовать в 2 различных режимах: гриль-пресс, мини-печь.

Режим «Гриль-пресс»

Данный режим предназначен для приготовления горячих сэндвичей из свежего хлеба.

Идеально подходит для панини - итальянских закрытых бутербродов. Также прибор в данном

режиме можно использовать для обжаривания мяса, рыбы и овощей с двух сторон.



- Закройте крышку гриля.
- Установите температуру рабочих панелей.
- Когда прибор разогреется, аккуратно откройте крышку и положите продукты на нижнюю рабочую панель, придерживая крышку за ручку.
- Накройте продукты крышкой, опустив ее на нижнюю рабочую панель. Закрывая крышку, не прилагайте чрезмерных усилий, этим вы можете повредить прибор.

Режим «Мини-печь»

Данный режим подходит для заключительных этапов приготовления, например, если вы хотите расплавить сыр или подогреть соус на уже готовом блюде, а также для приготовления нежных продуктов, которые нельзя сдавливать.



- Установите температуру рабочих панелей.
- Установите фиксатор крышки в одно из трёх положений 1, 2 или 3.
- Когда прибор разогреется, аккуратно откройте крышку за ручку.
- Положите продукты на нижнюю рабочую панель.
- Прикройте крышку без нажатия.

Внимание!

В режиме «Мини-печь» крышка с верхней рабочей панелью располагается с зазором относительно нижней рабочей панели. Не давите на крышку, этим вы можете повредить фиксатор, ручку или крышку.

6. ЧИСТКА И УХОД

- Отключите прибор от сети.
- Приступайте к чистке прибора только после того, как он полностью остыл.
Внимание: рабочие панели не снимаются.
Не мойте прибор под струей воды и не погружайте его в жидкость. Для очистки панелей используйте влажные салфетки или ткань.
- Очищайте прибор каждый раз после использования.
- Для удаления пригоревших остатков пищи используйте лопатку из комплекта или любую щетку с неметаллическим мягким ворсом (в комплект не входит).

- Не используйте для чистки металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Протрите насухо рабочие панели.
- Корпус прибора протрите сухой или слегка влажной тканью. Просушите его перед использованием.

7. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

8. ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.

9. РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

10. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГРИЛЕМ

- Прибор предназначен для использования в быту в соответствии с настоящим Руководством. Использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора.
- Во время работы прибор сильно нагревается. Во избежание получения ожогов не дотрагивайтесь до горячих поверхностей. Открывая и закрывая прибор, держитесь только за ручку, пользуйтесь термоизолирующими рукавицами и прихватками.
- Остерегайтесь выхода пара из зазоров между рабочими панелями. Не подносите руки близко к краям прибора.
- Не используйте прибор для приготовления замороженных продуктов, перед приготовлением продукты следует разморозить.

- Не используйте прибор без поддона для жира.
- Во избежание повреждения рабочих панелей не используйте металлические кухонные принадлежности, не разрезайте продукты прямо на рабочих панелях. Используйте кухонные принадлежности для посуды с антипригарным покрытием.
- Не перемещайте горячий прибор, дождитесь его полного остывания.
- Не переносите прибор за ручку. Неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, лишают Вас права на гарантийное обслуживание.
- Не используйте прибор для сушки и обогрева.
- Не используйте прибор вблизи от легко воспламеняющихся предметов и веществ, а также вблизи деформируемых от высокой температуры предметов интерьера.
- Используйте прибор в помещениях с хорошей вентиляцией.
- По окончании приготовления всегда устанавливайте регулятор температуры в положение «0» и отключайте прибор от сети.

Внимание!

Извлекайте продукты сразу после приготовления, при длительном нахождении продуктов во включенном приборе может произойти возгорание.

11. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОПРИБОРАМИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы. Храните прибор в недоступном для детей месте.

Внимание!

Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду или иную жидкость). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что параметры сети соответствуют тем, что заданы в описании прибора.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Не используйте удлинитель, если он не имеет заземляющего контакта или имеет видимые повреждения, либо рассчитан на ток менее, чем 10 А. При использовании соответствующего удлинителя в него должен быть включен только один гриль.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30мА, в цепь электропитания кухонной техники. Обратитесь за советом к квалифицированному специалисту.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.

- По окончании эксплуатации, при установке или снятии принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что ручка терморегулятора находится в положении «0».
- Не допускайте перегрузки сети, которая может привести к несчастным случаям и повреждению прибора. Для этого не включайте в ту же электрическую розетку другие приборы с использованием переходников.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- Не прикасайтесь к металлическим частям вилки сетевого провода при включении или отключении прибора от сети во избежание удара электрическим током.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не пытайтесь разбирать и ремонтировать прибор самостоятельно для сохранения действия гарантии на прибор и во избежание технических проблем. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Не нагреваются рабочие поверхности	1. Проблема с электропитанием 2. Неисправность электросхемы 3. Нагревательный элемент	Проверьте, включен ли прибор в сеть Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр
Не работают индикаторы работы	1. Проблема с электропитанием 2. Неисправность электросхемы	Проверьте, включен ли прибор в сеть Обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр

13. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прибор	1 шт
Лопатка	1 шт
Поддон для жира	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Гарантийный талон	1 шт
Список сервисных центров	1 шт
Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)	

14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PGP 1202- гриль электрический бытовой торговой марки POLARIS

Напряжение: 220 – 240 В

Частота: 50-60 Гц

Мощность: 2000 Вт

Класс защиты - I

Примечание. Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между Руководством по эксплуатации и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

15. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.
Сертификат соответствия № TC RU C-НК.АГО3.В.17231 серия RU № 0702101
Срок действия с 11.05.2018 по 10.05.2019

Орган по сертификации общество с ограниченной ответственностью "АЛЬСЕНА". 115230, г. Москва, проезд Хлебозаводский, дом 7, строение 9, офис 58.



Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Расчетный срок службы изделия: 3 года
Гарантийный срок: 1 год со дня покупки
Дата изготовления указана на изделии.

Производитель:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ООО «Поларис Корпорейшн Лимитед»
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong
Блок 1801, 18/Ф, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг

Owner of TM Polaris - Astrata AG., Gewerbestrasse 5, Cham, canton Zug 6330, Switzerland.
Владелец ТМ Polaris - Акционерное общество Астрата, Гевербештрассе 5, Хам, Кантон Цуг, 6330, Швейцария.

На заводе:

NINGBO KAIBO GROUP CO., LTD - НИНБО КАЙБО ГРУП КО., ЛТД
The Northern Industrial Park of Zhouxiang, Cixi, 315324, Ningbo, China
Северный Промышленный парк, Чжоусян, Цыси, 315324, Нинбо, Китай

Импортер: ООО "Поларис Инт", 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Уполномоченный представитель на территории РФ и Белоруссии

ООО «ДС-Сервис», 109518, г. Москва, Волжский б-р, д.5
Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

16. ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Гриль

Модель: PGP 1202

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
 - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
 - Самостоятельной разборки изделия, не предусмотренной Руководством по эксплуатации, или любого другого постороннего вмешательства в его конструкцию.
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru.

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.